



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

SEP 20 1990

S/21776
17 September 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UNISA COLLECTION

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 СЕНТЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. В письме от 10 сентября (S/21734) я информировал Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что правительство Пакистана решило выполнить положения резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.
2. Осуществление мер, предусмотренных в этой резолюции, однако, породило специальные экономические проблемы для Пакистана. Меморандум, в котором описываются негативные последствия для экономики Пакистана, прилагается (см. приложение).
3. По поручению моего правительства я имею честь просить срочного созыва консультаций с Советом Безопасности в соответствии со статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций в отношении решения таких проблем.
4. Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Джамшид К.А. МАРКЕР
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Меморандум об экономических и финансовых последствиях для Пакистана
в результате ограничений экономических связей с Ираком и Кувейтом

Выполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций имело немедленные и неблагоприятные последствия для экономики Пакистана. Ниже перечисляются прямые последствия для пакистанской экономики:

- | | |
|--|--------------------|
| 1) эвакуация и реабилитация пакистанцев | 70 млн. долл. США |
| 2) потери в результате прекращения
денежных переводов | 300 млн. долл. США |
| 3) потери в области экспортных поступлений | 100 млн. долл. США |
| 4) повышение цен на нефть | 600 млн. долл. США |

1. Эвакуация и реабилитация пакистанцев

Официальные оценки показывают, что 100 000 пакистанцев в Кувейте и Ираке должны быть эвакуированы. Ожидается, что 10 000 пакистанцев вернутся в Пакистан своих машинах или с помощью других видов дорожного транспорта. Оставшиеся 90 000 воспользуются воздушным или морским транспортом. Один рейс авиакомпании "Пакистан интернэшнл эйрлайнз" из Аммана в Карачи стоит 7500 пакистанских рупий, а из Эр-Рияда в Карачи - 6000 пакистанских рупий, в то время как примерные расходы на морскую поездку приближаются к 7000 пакистанских рупий на человека. Примерные расходы, связанные с возвращением пакистанца из различных пунктов на Ближнем Востоке в Карачи, составляют 7000 рупий. Таким образом, ожидаемые расходы в связи с перевозками воздушным и морским транспортом, составят 630 млн. рупий.

Тем, кто возвращается на своих машинах или использует другие виды дорожного транспорта, необходимо будет предоставить по 10 000 рупий для покрытия расходов на бензин, автобусы, временные убежища и продовольствие в Турции, Исламской Республике Иран и Сирийской Арабской Республике. Около 100 млн. рупий будет израсходовано на 10 000 человек, путешествующих с использованием дорожного транспорта.

В целях содействия внутреннему передвижению по территории Пакистана и покрытия других расходов, связанных с достижением пункта назначения, правительство решило выплачивать каждому по 6000 рупий в момент въезда в Пакистан. Общий объем этой субсидии наличными составит 600 млн. рупий.

Эвакуированные лица, приезжающие в Эр-Рияд и Амман, перевозились от границ, расселялись в лагерях и снабжались продуктами питания, одеялами и медикаментами для посадки на самолеты и суда. В то время как все эвакуированные лица в Эр-Рияде были расселены, продолжается их непрерывный поток в Амман. Расходы на содержание лагерей в этих местах оцениваются в 3,5 млн. долл. США, то есть примерно в 70 млн. пакистанских рупий. Аналогичным образом, приемные лагеря были сооружены

Тафтане для эвакуированных лиц, прибывших наземным транспортом, а также в Карачи - для тех, кто вернулся морем или по воздуху. Расходы на человека оцениваются в настоящее время в 1000 пакистанских рупий; общие расходы составляют 100 млн. рупий. Таким образом, расходы на содержание лагерей и проведение других мероприятий по оказанию помощи составят около 170 млн. рупий.

Ниже приводится резюме расходов, связанных с предоставлением перечисленных выше услуг.

В млн. пакистанских рупий

a.	Путевые расходы в размере 7000 рупий на человека для 90 000 лиц, прибывших воздушным или морским транспортом	630
b.	Путевые расходы в размере 1000 рупий на человека для 10 000 эвакуированных лиц, прибывших наземным транспортом	100
c.	Расходы, связанные с содержанием лагерей в Аммане и Эр-Рияде	70
d.	Выплаты в размере 6000 рупий на человека при въезде в страну (100 000 эвакуированных лиц)	600
e.	Приемные лагеря в Карачи, Тафтане: транспорт и продовольствие	<u>100</u>
	Итого	1 500
		(примерно 70 млн. долл. США)

Большинство экспатриированных пакистанцев обладают навыками и предпринимательскими способностями, необходимыми для интеграции в экономику. В целях содействия этому процессу в настоящее время разрабатываются планы их реабилитации. Расходы для федерального бюджета будут известны, когда поступит информация и оценки.

2. Потери в результате прекращения денежных переводов

Пакистан ежегодно получал из Кувейта денежные переводы на сумму около 170 млн. долл. США. В результате кризиса пакистанцы, находившиеся в Кувейте и Ираке, возвращаются домой. В силу нестабильного положения в районе Персидского залива ожидается сокращение объема денежных переводов и из других стран Залива. Общий объем потерь в результате прекращения денежных переводов в настоящее время оценивается в 300 млн. долл. США.

3. Потери в области экспортных поступлений

Эмбарго на торговлю с оккупированным Кувейтом и Ираком приведет к потере 100 млн. долл. США в виде экспортных поступлений.

4. Повышение цен на нефть

Кризис в Персидском заливе окажет серьезное воздействие на и без того неблагоприятное положение Пакистана в том, что касается платежного баланса, поскольку большая часть нефтепродуктов импортировалась из Кувейта. В результате повышения цен на нефть ожидается значительное увеличение платежей по линии импорта. В бюджете на 1990/91 год предусматривается цена на сырую нефть в размере 17 долл. США за баррель, на жидкое топливо - 85 долл. США за тонну, а на другие нефтепродукты - 160 долл. США за тонну. В результате этого ожидается, что платежи по линии импорта бензина, нефти и смазочных материалов в 1990/91 году составят дополнительно 600 млн долл. США помимо запланированных 1304 млн долл. США, включенных в бюджет. См. приводимую ниже таблицу:

Импорт бензина, нефти и смазочных материалов

	<u>Бюджет</u>	<u>Пересмотренные оценки</u>
<u>Сырая нефть</u>		
Стоимость (в млн. долл. США)	470,00	664,0
Объем (в млн. баррелей)	27,7	27,7
Цена (в долл. США за баррель)	17,0	24,0
<u>Жидкое топливо</u>		
Стоимость (в млн. долл. США)	161,0	227,0
Объем (в млн. баррелей)	1,9	1,9
Цена (в долл. США за баррель)	85,0	119,0
<u>Прочие нефтепродукты</u>		
Стоимость (в млн. долл. США)	673,0	950,0
Объем (в млн. баррелей)	4,2	4,2
Цена (в долл. США за баррель)	160,0	226,0

В результате потерь в области экспортных поступлений, резкого повышения цен на нефть и сокращения объема денежных переводов нынешний бюджетный дефицит Пакистана возрастет в 1990/91 году примерно на 1 млрд. долл. США.

Обладая ликвидным резервом иностранной валюты в размере 500 млн. долл. США, который достаточен для покрытия счета по линии импорта лишь за две недели, Пакистан не сможет справиться с такими потерями. Кроме того, для пакистанцев,

возвращающихся из Кувейта и Ирака, потребуется 70 млн долл. США (1500 млн. пакистанских рупий). Эта сумма включает в себя часть расходов в иностранной валюте, связанных с перевозками, содержанием лагерей и проведением других мероприятий.

Для преодоления этих непредвиденных препятствий Пакистану понадобится дополнительная помощь в примерном объеме 1100 млн. долл. США в виде быстрых выплат, необходимых для улучшения торгового баланса страны, а также для эвакуации пакистанцев из Кувейта и Ирака.

Надо надеяться, что страны-доноры, Организация Объединенных Наций и международные учреждения окажут всяческое содействие, с тем чтобы Пакистан смог преодолеть эти препятствия.
